



Le rendez-vous des professionnels  
de la construction durable.  
Die Veranstaltung für Fachleute  
des nachhaltigen Bauens.

DU 6 AU 8 OCTOBRE 2021

 Le document est disponible en français (page 1)

 [Das Dokument ist in Deutsch verfügbar \(Seite 6\)](#)



---

## Règlement et conditions particulières de participation

Rencontres BtoB internationales et en ligne Congrès interNational du Bâtiment Durable (CNBD)  
6 au 8 octobre 2021

### 1) Dispositions générales

Dans le cadre du Congrès interNational du Bâtiment Durable (CNBD), les rencontres BtoB internationales sont dédiées à l'ensemble des acteurs privés et publics dans le secteur du bâtiment ayant un projet de développement commercial, technologique et/ou de recherche à l'international.

Par exception aux conditions générales de vente du Congrès interNational du Bâtiment Durable, les présentes conditions particulières s'appliquent, sans restriction ni réserve, à tout participant désireux de s'inscrire aux Rencontres BtoB internationales, aussi nommées au sein des présentes « l'évènement ».

ENVIROBAT Grand Est – ARCAD LQE - association régie par la loi du 1er juillet 1901, dont le siège social est au 62 rue de Metz - CS 83 333 - 54 014 Nancy Cedex, SIRET n°50059848700014, représentée par Frédéric MARION, en sa qualité de Président de l'association Envirobat Grand Est ARCAD LQE est l'organisateur du congrès et des rencontres BtoB, ci-après nommé « l'organisateur ».

Le service Entreprise Europe Network de la Chambre de Commerce et d'Industrie Grand Est (CCI Grand Est) contribue à l'organisation des rencontres BtoB internationales et à leur mise en œuvre, ci-après nommé « EEN ». Sa contribution intervient sous la responsabilité exclusive des organisateurs.

En s'inscrivant, le participant s'engage sans réserve et adhère de façon pleine et entière au présent règlement et aux conditions de participations.

Les présentes conditions sont contractuelles.

L'organisateur se réserve la faculté de modifier les présentes conditions de participation à tout moment. Les conditions de participation applicables sont celles en vigueur à la date de l'inscription réalisée par le participant.

### 2) Inscription

#### 2.1 Congrès interNational du Bâtiment Durable (CNBD)

Avant toute inscription aux rencontres BtoB internationales, les participants devront s'inscrire au CNBD sur le site des organisateurs et s'acquitter des frais de participation.

Formulaire d'inscription : <https://www.congresbatimentdurable.com/inscription-au-cnbd9/>

Informations sur les tarifs du congrès : <https://www.congresbatimentdurable.com/lecongres/tarifs-cnbd9/>

## 2.2 Rencontres BtoB internationales

Les inscriptions aux rencontres BtoB internationales se font en ligne sur une plate-forme universelle, mise à disposition sur le site de l'offreur de solution B2Match. Cette plateforme est ouverte par EEN pour l'organisation de l'événement : <https://btobcnbd9.b2match.io>

### 2.2.1 Délai

À partir du 23 juillet 2021 et au plus tard le 22 septembre 2021 à midi, le participant devra se rendre sur ce site, cliquer sur le bouton « S'inscrire » et compléter le formulaire pour s'inscrire. Contacter l'organisateur passé ce délai.

Pour tout participant souhaitant planifier des rendez-vous BtoB, il sera possible de le faire sur la plateforme dédiée aux rencontres BtoB jusqu'au 8 octobre 2021, dans la limite des disponibilités des autres participants et de leur capacité à répondre aux sollicitations de rendez-vous reçues en dernière minute. Contacter EEN pour toute question ou soutien.

### 2.2.2 Etapes de l'inscription

#### 2.2.2.1 Création d'un compte B2Match

La première étape d'inscription du participant consiste en la création de son compte d'utilisateur B2Match sur la plateforme. Le participant devra saisir son adresse email et un mot de passe.

Les conditions d'utilisation techniques de cette plate-forme universelle ([consultables ici](#)), sa politique de confidentialité ([consultables ici](#)) et l'adhésion du participant lors de la création de son compte, n'engagent pas la responsabilité de l'organisateur, ni celle d'EEN.

#### 2.2.2.2 Inscription à l'événement

Aux étapes suivantes, le participant devra compléter les informations requises sur le formulaire d'inscription à l'événement :

- le type de participation
- les sessions de rendez-vous BtoB pour lesquelles il se rend disponible pendant l'événement
- son nom, prénom, fonction, téléphone, raison sociale, type d'organisme, description de l'organisme adresse postale, logo de l'organisme, domaines d'activité, photo, marketplace etc.

Ces informations sont obligatoires, les textes saisis dans les champs « Description de l'organisme » et « Marketplace » devront être saisis en français et allemand (ou anglais) afin de permettre la participation à l'événement. À défaut, le participant ne pourra être sélectionné.

Le participant s'engage à fournir des informations exactes, précises, actuelles et complètes.

Chaque inscription est nominative.

En créant son compte B2Match et en complétant son inscription à l'événement, chaque participant pourra se reconnecter à la plateforme afin de :

- consulter et modifier son inscription et son profil,
- choisir les sessions de rendez-vous BtoB auxquels il souhaite participer,
- consulter le catalogue des participants en ligne,
- choisir et planifier ses rendez-vous,
- consulter et modifier son planning de rendez-vous

#### 2.2.2.3 Création d'un profil

Pour participer aux rencontres BtoB, le participant devra compléter à la fin de son inscription, sous sa responsabilité exclusive, à minima un profil "Marketplace" qui présente son offre/demande et le type de collaboration recherchée en français et en allemand (ou anglais).

#### 2.2.2.4 Validation de l'inscription par l'organisateur

Les inscriptions sont prises en compte, traitées et confirmées selon leur ordre d'arrivée.

Les confirmations d'inscription seront envoyées par e-mail.

L'organisateur se réserve le droit de refuser une inscription si :

- elle ne correspond pas au profil requis par la manifestation et/ou si elle ne permet pas d'atteindre l'objectif premier de la manifestation : créer des courants d'affaires internationaux durables entre acteurs du secteur du bâtiment dans le cadre d'un développement commercial, technologique ou d'un projet de recherche
- elle est incomplète
- le paiement des frais de participation au congrès n'a pas été réceptionné par l'organisateur
- si la capacité d'accueil à l'événement est atteinte

#### 2.2.2.5 Publication d'un profil

Toutes les inscriptions et les profils seront relus et validés par l'organisateur et EEN avant publication.

Une fois validées, les informations saisies par le participant seront publiées dans le catalogue sur la plateforme et diffusées aux autres participants, excepté les coordonnées téléphoniques et les adresses emails.

Le catalogue est accessible à toute personne intéressée par ou participant à l'événement et se rendant sur le site <https://btobcnbd9.b2match.io> sous les deux onglets : Participants et Marketplace.

## 3) Gestion et planification des rendez-vous BtoB

La prestation rencontres BtoB internationales décrite ci-dessous est délivrée par EEN et ne pourra débuter qu'après réception des frais de participation par les organisateurs.

À partir du 23 juillet 2021 et au plus tard le 22 septembre 2021 à midi, les participants inscrits à la plateforme des rencontres BtoB seront invités par EEN à se connecter à leur compte et à :

- consulter et filtrer le catalogue des profils pour trouver des contacts pertinents

- effectuer leur sélection de rendez-vous en ligne
- valider/décliner leurs demandes de rendez-vous reçues
- planifier leurs rendez-vous validés aux horaires souhaités du 6 au 8 octobre, et les modifier si nécessaire, en veillant à ne pas planifier de rendez-vous lors des conférences auxquelles ils souhaitent participer.

Contactez l'organisateur passé ce délai.

Chaque rendez-vous planifié durera 20 minutes et se tiendra en ligne, par visio sur son navigateur Internet en étant connecté à son compte sur la plateforme <https://btobcnbd9.b2match.io> ou sur l'application B2Match ([Android](#), [iPhone](#)) que le participant aura téléchargé préalablement sur invitation de l'organisateur

Le planning provisoire de rendez-vous sera consultable en ligne par chaque participant si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- lorsqu'il est connecté à son compte d'utilisateur B2Match sur la plateforme <https://btobcnbd9.b2match.io>
- dès qu'un premier rendez-vous est validé par les deux parties
- dès que le participant aura planifié son premier rendez-vous à l'heure souhaité

EEN envoie par email le planning consolidé et prévisionnel aux participants au plus tard un jour avant l'événement, qui reprendra les horaires et les dates de chaque rendez-vous.

Le participant peut également télécharger l'application B2Match ([Android](#), [iPhone](#)) pour se connecter à son espace et consulter son planning individuel consolidé et suivre ses évolutions de dernière minute.

Un suivi et un accompagnement sera assuré par EEN.

Dans le cas où aucun autre profil présent dans le catalogue ne correspond à la recherche du participant, l'organisateur et EEN activeront leur réseau et chercheront dans la mesure du possible un partenaire potentiel à même de répondre à la coopération souhaitée. Néanmoins, si aucun profil ne pouvait être trouvé, ni la responsabilité de l'organisateur, ni celle d'EEN ne pourraient être engagées.

Leur responsabilité ne pourra pas non plus être engagée dans le cas où un participant ne se présente pas aux rendez-vous.

#### **4) Suivi après l'événement**

Après l'événement, l'organisateur et EEN recontacteront chaque participant pour qu'il évalue sa participation et chaque rendez-vous BtoB. Cette enquête fait partie de la démarche qualité de l'organisateur et de celle d'EEN, et permettra d'identifier les potentiels accords de partenariats résultant des échanges issus des rendez-vous planifiés pendant l'événement.

Il est précisé que, sauf opposition préalable du participant, EEN, dont le service est cofinancé par la Commission européenne, pourra informer cette dernière du nombre et du contenu des accords de partenariats conclus entre les participants suite à l'événement. EEN gèrera un traitement informatisé des données correspondantes, pour une durée n'excédant pas celle nécessaire au regard des finalités pour lesquelles elles sont traitées ; les données sont accessibles aux salariés de l'European Innovation Council and SMEs Executive Agency (EISMEA) pour les besoins du suivi des accords de partenariat conclus et enregistrés dans la base de données avec l'accord préalable des personnes concernées.

#### **5) Frais de participation**

L'inscription sur la plateforme et la participation aux rencontres BtoB internationales sont accessibles à tous les participants du Congrès interNational du Bâtiment Durable s'étant acquittés des frais de participation au congrès auprès de l'organisateur.

#### **6) Désistement et annulation par le participant**

##### **6.1 Dispositions générales**

###### **6.1.1 Annulation au congrès et rencontres BtoB**

Toute demande d'annulation d'inscription au congrès, impliquant l'annulation de participation aux rencontres BtoB, doit être envoyée par email à [contact@congresbatimentdurable.com](mailto:contact@congresbatimentdurable.com) et à [ca.kolb@grandest.cci.fr](mailto:ca.kolb@grandest.cci.fr)

Les demandes d'annulation devront être formulées par ce biais 10 jours avant la date de l'événement.

L'annulation avec remboursement est possible jusqu'au 6 septembre 2021 inclus, au-delà les frais de participation au congrès ne seront pas remboursés.

###### **6.1.2 Annulation aux rencontres BtoB uniquement**

Toute demande d'annulation d'inscription aux rencontres BtoB, doit être envoyée par email à [ca.kolb@grandest.cci.fr](mailto:ca.kolb@grandest.cci.fr)

Les demandes d'annulation devront être formulées par ce biais 10 jours avant la date de l'événement.

L'annulation par le participant aux rencontres BtoB ne fera pas l'objet d'un remboursement des frais de participation dont le participant s'est acquitté dans le cadre de sa participation au congrès.

##### **6.2 Disposition particulière**

Tout participant qui a déjà des rendez-vous BtoB enregistrés et qui souhaite annuler sa présence essaiera dans la mesure du possible de se faire représenter pour honorer ses rendez-vous.

#### **7) Annulation par l'organisateur**

L'organisateur de l'événement se réserve le droit d'annuler ou de reporter tout ou partie de la manifestation dès lors que son organisation devient impossible. Dans ce cas, les participants seront prévenus. L'annulation par l'organisateur de

l'événement fera l'objet d'un remboursement des frais de participation dont le participant s'est acquitté. L'organisateur et EEN n'engagent pas leur responsabilité et toute réclamation ou revendication de la part du participant, en particulier la perception de dommages et intérêts, sous quelque forme que ce soit est exclue.

## 8) Responsabilité

Ni l'organisateur de l'événement ni EEN ne peuvent être tenus pour responsables :

- des informations communiquées par les participants
- dans le cas d'un accident engageant la responsabilité du participant ou d'autres incidents lui étant imputables comme le bris, la perte ou le vol.

## 9) Protection des données

### 9.1 - Responsable de traitement

L'organisateur est à considérer comme le responsable du traitement des données personnelles concernant le participant au regard des dispositions du règlement européen du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, applicable depuis le 25 mai 2018 (ci-après désigné sous l'acronyme « RGPD ») et la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés ; B2Match en tant qu'hébergeur est responsable des données intégrées dans le compte du participant créé à cette occasion (email), l'organisateur assure la responsabilité des autres données (nom, prénom, fonction, téléphone, raison sociale, type d'organisme, description de l'organisme, adresse postale, logo de l'organisme, domaines d'activité et le profil ou type de coopération recherchée présenté dans le catalogue des participants). EEN intervient en qualité de sous-traitant du responsable de traitement.

Conformément à la loi « Informatique et Liberté » du 6 janvier 1978 modifiée et au RGPD, le participant dispose d'un droit permanent d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation et de suppression de l'ensemble des données collectées le concernant. Pour l'exercer, le participant peut envoyer un courrier électronique au responsable du traitement ou à l'hébergeur en fonction des données concernées :

- pour B2Match selon les modalités figurant à l'art. 15 de sa [privacy policy](#), dont le participant aura pris connaissance au moment de la création de son compte
- pour l'organisateur : [contact@congresbatimentdurable.com](mailto:contact@congresbatimentdurable.com) ou un courrier postal à l'adresse :  
ENVIROBAT GRAND EST - ARCAD LQE  
62 RUE DE METZ  
CS 83333  
54014 NANCY CEDEX

Toute demande devra être accompagnée d'un justificatif d'identité.

Pour toute information complémentaire sur les droits du participant, et notamment sur le contenu du RGPD, le participant pourra consulter le site Internet de la CNIL [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr).

L'organisateur poursuit des intérêts légitimes en mettant en place ce traitement de données à caractère personnel et poursuit ainsi son objet social.

9.2 - Les données collectées par l'organisateur sont traitées conformément aux dispositions du RGPD et de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

Dans le respect des dispositions de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 et du RGPD, l'organisateur se réserve le droit de transmettre tout ou partie des données personnelles concernant les participants aux partenaires et à EEN pour les besoins de la mise en ligne du catalogue, systématiquement mis à jour sur le site <https://btobcnbd9.b2match.io>.

Tout usage de données personnelles autre que celui indiqué aux articles 4. et 9.2 ci-dessus devra faire l'objet d'un consentement individuel, préalable et explicite de la part des participants.

Conformément à la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 et au RGPD, l'organisateur

- se réserve le droit de transmettre à un tiers les données personnelles concernant le participant, soit pour respecter une obligation légale, soit en application d'une décision judiciaire, administrative, ou d'une autorité administrative indépendante (comme par exemple la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés).
- s'engage à prendre toutes précautions utiles, au regard de la nature des données et des risques présentés par le traitement, pour préserver la sécurité des données personnelles du participant et, notamment, empêcher que les données personnelles du participant ne soient déformées, endommagées, ou que des tiers non autorisés y aient accès.

9.3 - Le participant s'engage à ce que les données personnelles le concernant soient exactes, complètes et non équivoques. Elles sont obligatoires en vue du traitement des demandes d'inscription aux rencontres BtoB internationales et le participant est informé de ce que le refus de fournir ces données obligatoires a pour conséquence l'impossibilité de déterminer si le participant correspond au profil requis pour la manifestation et par suite, le refus de son inscription.

9.4 – Les données collectées sont conservées pour les besoins des rencontres BtoB internationales et leur bon accomplissement ; la durée de conservation des données personnelles est de 3 ans à compter de l'inscription à l'événement organisé par l'association ENVIROBAT Grand Est – ARCAD LQE.

9.5 - Les destinataires des données sont les salariés en charge de la gestion de la relation clients de l'organisateur et de ses partenaires, dont l'INSA Strasbourg, le Cluster belge Eco-Construction, Architektenkammer des Saarlandes,

FFB Grand Est, de B2Match, de Enterprise Europe Network et des CCI du Grand Est, ainsi que, le cas échéant, en cas d'accord de la personne concernée, de l'European Innovation Council and SMEs Executive Agency (EISMEA). Les participants aux rencontres BtoB seront également destinataires des données des autres participants avec lesquels ils seront amenés à échanger.

9.6 - Si le participant souhaite introduire une réclamation en application du RGPD, il devra s'adresser à l'autorité de contrôle via son site [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr) ou par courrier à l'adresse suivante : 3 place de Fontenoy TSA 80715 75334 PARIS CEDEX 07.

### **Litiges**

La relation juridique, établie par le présent règlement de participation, entre les participants, l'organisateur et EEN relève du droit français. La langue pour tout litige est le français.

Les parties rechercheront en priorité une solution amiable, conformément au règlement de la Plate-forme de médiation et d'arbitrage Alsace. En cas d'échec, les tribunaux de Nancy seront seuls compétents.

### **1) Contacts**

#### Organisateur du congrès et des rencontres BtoB

ENVIROBAT GRAND EST - ARCAD LQE  
62 RUE DE METZ  
CS 83333  
54014 NANCY CEDEX  
[contact@congresbatimentdurable.com](mailto:contact@congresbatimentdurable.com)  
T. 00 33 (0)3 83 31 09 88

#### Partenaire dans la mise en œuvre des rencontres BtoB internationales

CCI Grand Est – Enterprise Europe Network  
10 place Gutenberg  
67085 Strasbourg Cedex  
[ca.kolb@grandest.cci.fr](mailto:ca.kolb@grandest.cci.fr)  
T. 00 33 (0)3 88 76 42 37 – M. 00 33 (0)6 84 42 53 52





Le rendez-vous des professionnels  
de la construction durable.  
Die Veranstaltung für Fachleute  
des nachhaltigen Bauens.

DU 6 AU 8 OCTOBRE 2021



---

## Regeln und besondere Teilnahmebedingungen

Internationale und online BtoB Meetings InterNationaler Kongress für Nachhaltiges Bauen  
6. bis 8. Oktober 2021

### 1) Allgemeine Bestimmungen

Die im Rahmen des InterNationalen Kongresses für Nachhaltiges Bauen stattfindenden BtoB-Meetings richten sich an alle privaten und öffentlichen Akteure der Baubranche, die kommerzielle, technologische oder forschungsrelevante Projekte auf internationaler Ebene entwickeln möchten.

Als Ausnahme von den Allgemeinen Verkaufsbedingungen des Internationalen Kongresses für Nachhaltiges Bauen, gelten diese besonderen Bedingungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte für jeden Teilnehmer, der sich für die BtoB-Meetings, im Folgenden auch "die Veranstaltung" genannt, anmelden möchte.

ENVIROBAT Grand Est – ARCAD LQE, ein Verein nach dem Gesetz vom 1. Juli 1901 mit Sitz in 62 rue de Metz - CS 83 333 - 54 014 Nancy Cedex, eingetragen unter der Nummer SIRET Nr. 50059848700014, und vertreten durch Frédéric MARION, Präsident des Vereins Envirobat Grand Est ARCAD LQE, ist Organisator des Kongresses und der BtoB Meetings und im Folgenden auch "der Veranstalter" genannt.

Die Abteilung Enterprise Europe Network der Industrie- und Handelskammer Grand Est (IHK Grand Est), im Folgenden auch "EEN" genannt, ist an der Organisation und Ausrichtung der BtoB-Treffen beteiligt. Ihr Beitrag fällt unter die ausschließliche Verantwortung des Veranstalters.

Mit seiner Anmeldung, verpflichtet sich der Teilnehmer vorbehaltlos und hält sich uneingeschränkt an diese Teilnahmebedingungen.

Diese Teilnahmebedingungen sind verbindlich.

Der Veranstalter behält sich die Möglichkeit vor, seine Teilnahmebedingungen jederzeit zu ändern. Es gelten die Teilnahmebedingungen, welche zum Zeitpunkt der Anmeldung durch den Teilnehmer gültig sind.

### 2) Anmeldung

#### 2.1 InterNationaler Kongress für Nachhaltiges Bauen

Vor der Anmeldung zu internationalen BtoB-Meetings müssen sich die Teilnehmer auf der Webseite der Veranstalter für den InterNationaler Kongress für Nachhaltiges Bauen anmelden und die Teilnahmegebühren bezahlen.

Anmeldeformular: <https://www.congresbatimentdurable.com/anmeldung-fuer-den-cnbd9/?lang=de>

Informationen zu Kongresspreisen: <https://www.congresbatimentdurable.com/der-kongress-2/teilnahmegebuehren-zum-kongress/?lang=de>

#### 2.2 Internationale BtoB Meetings

Die Anmeldung zu internationalen BtoB-Meetings erfolgt online auf einer universellen Plattform, die auf der Webseite des B2Match-Lösungsanbieters verwaltet wird. Diese Plattform wird vom EEN für die Organisation der Veranstaltung geöffnet: <https://btobcnbd9.b2match.io>

### 2.2.1 Frist

Ab dem 23. July 2021 und spätestens am 22. September um 12 Uhr muss der Teilnehmer sich auf diese Webseite anmelden, auf den Link "Ich melde mich jetzt an" klicken und das Anmeldeformular ausfüllen. Nach Ablauf dieser Frist ist der Veranstalter zu kontaktieren.

### 2.2.2 Registrierungsschritte

#### 2.2.2.1 Ein B2Match-Konto erstellen

Der erste Schritt bei der Registrierung des Teilnehmers ist die Erstellung seines B2Match-Benutzerkontos auf der Plattform. Der Teilnehmer muss seine E-Mail-Adresse und ein Passwort eingeben.

Die technischen Nutzungsbedingungen für diese universelle Plattform ([hier verfügbar](#)), ihre Vertraulichkeitsrichtlinie ([hier verfügbar](#)) und die Registrierung des Teilnehmers bei der Erstellung seines Kontos unterliegen weder der Verantwortung des Veranstalters, noch der des EEN.

#### 2.2.2.2 Anmeldung zur Veranstaltung

Folgende Schritte muss der Teilnehmer durchführen und dabei die erforderlichen Informationen im Registrierungsformular der Veranstaltung ausfüllen:

- der Teilnehmerart
- die BtoB-Meetings Sessions, d.h. die Zeitfenster, in denen der Teilnehmer sich während der Veranstaltung für die BtoB-Meetings zur Verfügung stellt
- Name, Vorname, Funktion, Telefon, Firmenname, Art der Organisation, Beschreibung der Organisation, Postanschrift, Logo der Organisation, Tätigkeitsbereiche, Foto, Marktplatz usw.

Diese Informationen sind pflichtig, die in den Feldern „Beschreibung der Organisation“ und „Marktplatz“ eingetragenen Texte müssen in deutscher (oder englischer) Sprache eingegeben werden, um die Teilnahme an der Veranstaltung zu ermöglichen.

Andernfalls kann der Teilnehmer nicht ausgewählt werden.

Der Teilnehmer verpflichtet sich, richtige, genaue, aktuelle und vollständige Angaben zu machen.

Die Anmeldung erfolgt auf den Namen des Teilnehmers.

Durch das Erstellen eines B2Match-Kontos und die Registrierung an der Veranstaltung kann jeder Teilnehmer sich zur Plattform einloggen:

- um seine Anmeldung und sein Profil einzusehen und zu ändern,
- um die BtoB-Meetings Sessions, an denen er teilnehmen möchte auszuwählen
- um das Online-Teilnehmerverzeichnis zu konsultieren
- um seine Termine auszuwählen und zu planen
- um seinen Terminkalender zu checken und ändern.

#### 2.2.2.3 Ein Profil erstellen

Um an die BtoB-Meetings teilnehmen zu können, muss der Teilnehmer in seiner ausschließlichen Verantwortung am Ende seiner Registrierung mindestens ein Marktplatz-Profil ausfüllen, das sein Angebot / seine Anfrage und die Art der gewünschten Kooperation in Deutsch (oder Englisch) darstellt.

#### 2.2.2.4 Bestätigung der Anmeldung durch den Veranstalter

Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt, bearbeitet und bestätigt.

Die Anmeldebestätigungen werden per E-Mail verschickt.

In folgenden Fällen behält sich der Veranstalter das Recht vor, eine Anmeldung abzulehnen:

- wenn diese nicht dem gewünschten Profil der Veranstaltung entspricht und/oder sie nicht zum erklärten Zweck der Veranstaltung beiträgt, d.h. der Aufbau dauerhafter Geschäftsbeziehungen zwischen internationalen Akteuren in der Baubranche im Rahmen eines kommerziellen, technologischen oder forschungsrelevanten Vorhabens
- wenn diese unvollständig ist
- Zahlung der Kongressteilnahmegebühr ist beim Veranstalter nicht eingegangen
- bei Erreichen der maximalen Teilnehmerzahl der Veranstaltung

#### 2.2.2.5 Ein Profil veröffentlichen

Alle Registrierungen und Profile werden vor ihrer Veröffentlichung vom Veranstalter gelesen, geprüft und genehmigt.

Nach der Validierung werden die vom Teilnehmer eingegebenen Informationen im Online-Teilnehmerverzeichnis der Veranstaltung veröffentlicht und mit Ausnahme der Telefonnummern und E-Mail-Adressen an die anderen Teilnehmer verteilt.

Das Teilnehmerverzeichnis ist für alle online zugänglich, die an der Veranstaltung interessiert sind oder daran teilnehmen möchten und die Webseite <https://btobcnbd9.b2match.io> unter den beiden Rubriken „Teilnehmer“ und/oder „Marktplatz“ besuchen.

## 3) Verwaltung und Planung von Terminen

Der nachfolgend beschriebene internationale BtoB-Meeting-Service wird vom EEN erbracht und kann erst nach Eingang der Teilnahmegebühren beim Veranstalter beginnen.

Ab dem 23. July 2021 und bis spätestens 22. September 2021 wird jeder Teilnehmer an den BtoB-Meetings vom Veranstalter aufgefordert, sich mit seinen Kontodaten in sein Konto einzuloggen und:

- das Profilverzeichnis zu konsultieren und filtern, um relevante Kontakte zu finden
- seine Auswahl an Meetings online vorzunehmen



- seine erhaltenen Terminanfragen anzunehmen / abzulehnen
- seine Termine, zu den gewünschten Zeiten vom 6. Bis zum 8. Oktober zu planen, und sie gegebenenfalls zu ändern, wobei darauf zu achten ist, dass keine Termine während der Konferenzen vereinbart werden, an denen sie teilnehmen möchten.

Nach Ablauf dieser Frist ist der Veranstalter zu kontaktieren.

Für jedes Treffen sind 20 Minuten eingeplant.

Jedes geplante Meeting wird online per Videokonferenz in seinem Internetbrowser abgehalten. Der Teilnehmer muss in seinem Benutzerkonto auf der Plattform <https://btobcnbd9.b2match.io> oder in der B2Match-Anwendung ([Android](#), [iPhone](#)), die der Teilnehmer vorher auf Einladung des Veranstalters heruntergeladen hat, eingeloggt sein.

Der vorläufige Terminkalender ist für jeden Teilnehmer online zugänglich, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Log-in des Teilnehmers auf der Plattform <https://btobcnbd9.b2match.io> mit seinem B2Match-Benutzerkonto
- Bestätigung eines ersten Termins von beiden Teilnehmern
- Planung des Teilnehmers seines ersten Termins zum gewünschten Zeitpunkt

EEN sendet per E-Mail an die Teilnehmer den konsolidierten und voraussichtlichen Terminplan spätestens einen Tag vor Beginn der Veranstaltung. Im Programm werden die Zeiten und Datum für jedes BtoB-Meeting aufgelistet.

Die Teilnehmer werden von EEN unterstützt und begleitet.

Sollte keines der im Verzeichnis enthaltenen Profile den Suchkriterien des Teilnehmers entsprechen, greift der Veranstalter und EEN auf sein Netzwerk zurück und sucht einen potenziellen Partner, der für die gewünschte Kooperation geeignet ist. Wird jedoch kein geeigneter Partner gefunden, sind weder der Veranstalter noch EEN hierfür haftbar zu machen.

Die Haftung wird auch ausgeschlossen, wenn ein Teilnehmer nicht zu den vereinbarten Meetings erscheint.

#### **4) Follow-up nach der Veranstaltung**

Nach der Veranstaltung wird der Veranstalter und EEN jeden Teilnehmer kontaktieren, um jeden Termin bewerten zu lassen. Diese Beurteilung ist Teil des Qualitätsansatzes des Veranstalters und des EEN und ermittelt Identifizierung der potenziellen Kooperationen, die sich aus dem Austausch und den Terminen während der Veranstaltung ergeben haben. Es ist vorgesehen, falls der Teilnehmer vorher keinen Einspruch erhebt, dass EEN, das von der Europäischen Kommission (EK) mitfinanziert wird, die Anzahl und den Inhalt der Kooperationen, die zwischen den Teilnehmern nach der Veranstaltung vereinbart wurden, an die EK mitteilt. EEN verwaltet die computerisierte Verarbeitung der entsprechenden Daten, für einen festgelegten Zeitraum. Die Daten stehen den Mitarbeitern der European Innovation Council and SMEs Executive Agency (EISMEA) zur Verfügung, um die mit vorheriger Zustimmung der betroffenen Personen vereinbarten und in der Datenbank gespeicherten Partnerschaftsvereinbarungen zu überprüfen.

#### **5) Teilnahmegebühren**

Die Registrierung auf der Plattform und die Teilnahme an internationalen BtoB-Meetings stehen allen Teilnehmern des InterNationalen Kongresses für Nachhaltiges Bauen offen, die die Kongressteilnahmegebühren an den Veranstalter bezahlt haben.

#### **6) Rücktritt und Stornierung durch den Teilnehmer**

##### **6.1 Allgemeine Bestimmungen**

###### **6.1.1 Stornierung der Anmeldung am Kongress und BtoB-Meetings**

Eine Stornierung der Anmeldung am Kongress, die eine Stornierung der Teilnahme an BtoB-Meetings einschließt, ist per E-Mail an [contact@congresbatimentdurable.com](mailto:contact@congresbatimentdurable.com) und [ca.kolb@grandest.cci.fr](mailto:ca.kolb@grandest.cci.fr) zu senden.

Stornierungsanfragen müssen bis 10 Tage vor dem Veranstaltungstermin gestellt werden.

Eine Stornierung mit Erstattung ist bis einschließlich 6. September 2021 möglich. Nach Ablauf dieser Frist werden die Kosten der Kongressteilnahme nicht erstattet.

###### **6.1.2 Stornierung nur bei BtoB-Meetings**

Eine Stornierung der Anmeldung an die BtoB-Meetings ist per E-Mail an [ca.kolb@grandest.cci.fr](mailto:ca.kolb@grandest.cci.fr) zu senden.

Stornierungsanfragen müssen bis 10 Tage vor dem Veranstaltungstermin gestellt werden.

Bei Absage des Teilnehmers an BtoB-Meetings werden, die vom Teilnehmer im Rahmen seiner Kongressteilnahme gezahlten Teilnahmegebühren nicht erstattet.

##### **6.2 Besondere Bestimmungen**

Jeder Teilnehmer, der bereits ein vereinbartes und bestätigtes BtoB-Meeting hat und seine Teilnahme absagen möchte, wird nach Möglichkeit versuchen, eine andere Person aus seinem Unternehmen zu benennen und zu dem Meeting zu schicken.

#### **7) Stornierung durch die Veranstalter**

Die Organisatoren der Veranstaltung behalten sich das Recht vor, die gesamte oder einen Teil der Veranstaltung abzusagen oder zu verschieben, wenn die Organisation der Veranstaltung nicht möglich ist. In diesem Fall werden die Teilnehmer informiert. Bei einer Stornierung durch den Veranstalter werden die vom Teilnehmer gezahlten Teilnahmegebühren zurückerstattet.

Jegliche Haftung der Veranstalter und EEN ist ausgeschlossen. Jedwede Forderung des Teilnehmers, insbesondere nach Schadenersatz, in welcher Form auch immer, ist ausgeschlossen.

## 8) Haftung

Weder der Veranstalter noch EEN übernehmen eine Haftung:

- für die von den Teilnehmern übermittelten Informationen
- im Falle eines Unfalls, für den der Teilnehmer haftet oder bei anderen Vorfällen wie Beschädigung, Verlust oder Diebstahl von Eigentum.

## 9) Datenschutz

### 9.1 - Datenverarbeitung Verantwortlichkeiten

Gemäß den Bestimmungen der Europäischen Verordnung vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr gültig seit dem 25. Mai 2018 (im Folgenden als "DSGVO" bezeichnet) und gemäß dem geänderte Gesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978, betreffend Datenverarbeitung, Dateien und Freiheiten, ist der Veranstalter die für die Verarbeitung personenbezogener Daten des Teilnehmers verantwortliche Person.

B2Match als Hosting-Providern ist verantwortlich für die Daten, die in dem Konto des Teilnehmers enthalten sind (E-Mail), der Veranstalter übernimmt die Verantwortung für alle anderen Daten (Name, Vorname, Funktion, Telefon, Firmenname, Art der Organisation, Beschreibung der Organisation, Postanschrift, Logo der Organisation, Tätigkeitsbereiche, das Profil oder Art der gewünschten Kooperation im Teilnehmerkatalog). EEN einschreitet als Auftragsverarbeiter des Datenverantwortlichen.

Gemäß dem geänderten Gesetz zur Informatik, Dateien und Freiheitsrechten "Loi Informatique et Libertés" vom 6. Januar 1978 und der DSGVO hat der Teilnehmer jederzeit das Recht auf Zugang, Berichtigung, Beschränkung und Löschung Ihrer personenbezogenen Daten. Der Teilnehmer kann dieses Recht ausüben, indem er eine E-Mail je nach den betroffenen Daten an den Datenschutzbeauftragten oder an den Host sendet:

- für B2Match gemäß den Bestimmungen in Art. 15 seiner [Datenschutzbestimmungen](#), die der Teilnehmer zum Zeitpunkt der Erstellung seines Kontos gelesen hat
- Für den Veranstalter: [contact@congresbatimentdurable.com](mailto:contact@congresbatimentdurable.com) oder per Brief an:  
ENVIROBAT GRAND EST - ARCAD LQE  
62 RUE DE METZ  
CS 83333  
54014 NANCY CEDEX

Jeder Anfrage ist ein Identitätsnachweis beizufügen.

Weitere Informationen zu Ihren Rechten, und insbesondere zum Inhalt der DSGVO, finden Sie auf der Internetseite der französischen Datenschutzkommission CNIL [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr).

Der Veranstalter verfolgt berechnete Interessen, indem er die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen seines Unternehmenszwecks durchführt.

9.2 - Die vom Veranstalter erhobenen Daten werden gemäß der DSGVO und geändertem Gesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978, zur Informatik, Dateien und Freiheitsrechten, verarbeitet.

Unter Einhaltung des Gesetzes Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 und der DSGVO behält sich der Veranstalter das Recht vor, alle oder einen Teil der personenbezogenen Daten der Teilnehmer an die Partner und an EEN weiterzugeben, um diese im Hinblick auf die online-Erstellung des Teilnehmerkatalogs, der automatisch auf der Webseite <https://btobcnbd9.b2match.io> aktualisiert wird.

Jegliche Nutzung der personenbezogenen Daten, die von der oben genannten in den Artikeln 4. und 9.2 abweicht, bedarf der vorherigen, persönlichen und ausdrücklichen Genehmigung des Teilnehmers.

Gemäß dem Gesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 und der DSGVO:

- behält sich der Veranstalter das Recht vor, die personenbezogenen Daten der Teilnehmer aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen, einer gerichtlichen oder administrativen Entscheidung oder der Entscheidung einer sonstigen unabhängigen Verwaltungsbehörde (beispielsweise der Datenschutzkommission CNIL), weiterzugeben
- verpflichtet sich der Veranstalter alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen im Hinblick auf die Art der personenbezogenen Daten und die durch die Verarbeitung entstehenden Risiken zu ergreifen, um die Sicherheit der personenbezogenen Daten der Teilnehmer zu gewährleisten und insbesondere um zu verhindern, dass dessen Daten geändert, beschädigt oder nicht befugten Dritten zugänglich gemacht werden.

9.3 – Der Teilnehmer erklärt sich damit einverstanden, dass seine persönlichen Daten richtig, vollständig und eindeutig sind. Die Angabe dieser Daten ist Voraussetzung für die Bearbeitung der Anmeldeformulare und die Freischaltung des Profils. Der Teilnehmer nimmt zur Kenntnis, dass im Falle einer Weigerung seinerseits, diese Daten zur Verfügung zu stellen, nicht festgestellt werden kann, ob er dem erforderlichen Profil der Veranstaltung entspricht und seine Anmeldung abgelehnt wird.

9.4 - Die erhobenen Daten werden zum Zweck der BtoB-Meetings und ihrer ordnungsgemäßen Erfüllung aufbewahrt; Die Aufbewahrungsfrist für personenbezogene Daten beträgt 3 Jahre ab Registrierung zur von ENVIROBAT Grand Est – ARCAD LQE organisierten Veranstaltung.

9.5 - Empfänger der Daten sind die Mitarbeiter, die für die Verwaltung der Kundenbeziehungen des Veranstalters und seiner Partner, darunter INSA Strasbourg, Belgischer Cluster Eco-Construction, Architektenkammer des Saarlandes, FFB Grand Est, B2Match und EEN zuständig sind, sowie, falls erforderlich, im Einvernehmen mit der betreffenden Person vom European Innovation Council and SMEs Executive Agency (EISMEA). Die Teilnehmer an den BtoB-Meetings erhalten auch die Daten der anderen Teilnehmer, mit denen sie austauschen werden.

9.6 - Wenn der Teilnehmer einen Anspruch im Rahmen der DSGVO geltend machen möchte, muss er sich über die Webseite [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr) oder per Post an die folgende Adresse an die Aufsichtsbehörde wenden: 3 place de Fontenoy TSA 80715 75334 PARIS CEDEX 07.

## **10) Rechtsstreitigkeiten**

Das durch diese Teilnahmeregeln begründete Rechtsverhältnis zwischen den Teilnehmern, den Veranstaltern und EEN unterliegt französischem Recht. Die maßgebende Sprache für alle Rechtsstreitigkeiten ist Französisch.

Die Vertragsparteien bemühen sich gemäß den Regeln der elsässischen Schlichtungs- und Vermittlungsstelle Alsace Médiation zunächst um eine gütliche Einigung. Im Falle eines Scheiterns sind ausschließlich die Gerichte in Nancy zuständig.

## **11) Kontakt**

### Veranstalter des Kongresses und BtoB-Meetings

ENVIROBAT GRAND EST - ARCAD LQE  
62 RUE DE METZ  
CS 83333  
54014 NANCY CEDEX  
[contact@congresbatimentdurable.com](mailto:contact@congresbatimentdurable.com)  
T. 00 33 (0)3 83 31 09 88

### Partner bei der Durchführung von BtoB-Meetings

CCI Grand Est – Enterprise Europe Network  
10 place Gutenberg  
67085 Strasbourg Cedex  
[ca.kolb@grandest.cci.fr](mailto:ca.kolb@grandest.cci.fr)  
T. 00 33 (0)3 88 76 42 37 – M. 00 33 (0)6 84 42 53 52